1950

17 JAARGANG No. 7865 MAANDAG 15 MEI 1950 VIER PAGINA'S

AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs: Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Twee communiqué's gegeven en één beloofd

Londen. — De minister van buitenlandse zaken der Westelijke Grote Drie hebben Zaterdagavond na hun driedaagse bespreking bekend gemaakt, dat zij het eens geworden zijn over de grote lijnen van de politiek in alle delen der wereld en dat zij plannen gemaakt hebben voor een nauwere coördinatie der gezamenlijke hulpbronnen der drie landen. Dean Acheson, Bevin en Schuman brandmerkten de Sovjet-Unie als de „enige militaristische en agressieve mogendheid ter wereld", een veroordeling, welke door diplomatieke waarnemers beschouwd wordt als verreweg de krachtigste totnogtoe. Er werden twee communiqués uitgegeven, de ene met een algemene verklaring over de conclusies, waartoe men gekomen was, en de andere met een uiteenzetting van de noodzaak van vergemakkelijking van de migratie der Europese volkeren, in het bijzonder Duitsland en Italië. Verder werd een belangrijke verklaring aangekondigd over Duitsland, welke eerst ter kennis van de West-Duitse regering zou worden gebracht.

Zij bevestigden hun voornemen om „in het licht van het vooruitdringen van het communistische imperialisme" tot aan de grenzen van Zuid-Oost-Azië, de nieuwe regeringen in dit gebied aan te moedigen en te steunen. O.a. besloten de drie ministers hun maatregelen te coördineren ter voorkoming van het binnensmokkelen van wapens in het betrokken gebied.

Men kwam tot de slotsom, dat veelvuldig overleg tussen de drie mogendheden moest worden gepleegd en besloot in de nabije toekomst wederom bijeen te komen, zo mogelijk te New York vóór de aanstaande vergadering van de Assemblée der Verenigde Naties.

NOORD ATLANTISCHE FEDERALE UNIE

Washington. — De democratische senator Kefauver heeft bij de Senaat aangedrongen op het onverwijld aanvaarden van de resolutie, welke reeds in Juli '49 aan het congres werd voorgelegd en waarin de president gemachtigd wordt de politieke leiders van de statenondertekenaren van het Noord-Atlantisch verdrag uit te nodigen om bijeen te komen, teneinde de beginselen voor de stichting van een Noord-Atlantische federale unie te bespreken. Kefauver drong er tevens op aan, dat dit voorstel door Acheson in Londen ter sprake zou worden gebracht.

„De tot nu toe gevolgde diplomatie is onvoldoende gebleken. De methode om te pogen het communisme nu eens hier, dan weer daar, in beperkte mate tegen te houden, heeft het niet kunnen stoppen", aldus Kefauver.

HEILIGSCHENNENDE DIEFSTAL

San José, Vrijdagnacht is in de basiliek van Cartago in Costa Rica dicht bij San José een diefstal gepleegd, die beroering verwekt heeft in het gehele land. De dieven hebben de bewaker van het heiligdom vermoord en het beeld van O. L. Vrouw der Engelen, de nationale patrones, alsmede juwelen en gouden exvoto's ter waarde van ongeveer 175.000 dollar gestolen. De grenzen zijn gesloten en er is een streng onderzoek ingesteld. Op voorstel van de Amerikaanse ambassadeur zijn detectives uit de Verenigde Staten ontboden.

BETER EEN IN DE HAND DAN 71 IN DE LUCHT

Honkong. — Het gerechtshof te Hongkong heeft bepaald, dat 71 vliegtuigen en andere bezittingen van 2 luchtvaartmaatschappijen, die in Chinees-nationalistische landen waren, het eigendom worden van de Chinees-communistische regering. Het beroep van de American Civil Air Transport Inc. werd verworpen.

RECHT TOT HET HART

Vele kleinigheden, die niets zijn als men er om lacht, worden redenen tot droefheid als men ze te ernstig neemt.

HOUDT UW NEUS DICHT

Dunbar. — Een 150-tal walvissen,waarvan sommige volwassen dieren zijn van 6m lengte, is door het getij op het strand geworpen bij Innerwick in Oost-Schotland. Dit is de tweede maal in drie weken, dat een dergelijke school in Schotland aanspoelt.

COMMUNISTISCHE PARTIJ IN VENEZUELA VERBODEN

Caracas. — De militaire junta alhier heeft de Communistische partij, welker leiders zich schuil houden, verboden. De regering beschuldigt de communistische partij van de organisatie van de staking in de petroleumindustrie.

En dit is het beloofde communiqué

Londen. — De grote Drie hebben in een verklaring over Duitsland gezegd, dat zij wensen, dat Duitsland zo spoedig mogelijk deel gaat uitmaken van de vrije volken van Europa, in overeenstemming met de reeds eerder vastgelegde politiek. De bezetting zal echter voortgezet worden met het oog op de verdeeldheid van Duitsland en de internationale situatie. De vooruitgang naar de vrijheid zou afhangen van de mate, waarin regering en volk van de West-Duitse federatie vertrouwen en wil tot openlijke samenwerking vertonen.

M.a.w. „Het bevredigen van de natuurlijke wens van het Duitse volk tot vermindering van de controle en tot herstel van de souvereiniteit, hangt slechts af van de pogingen van het Duitse volk zelf en van de regering". Een groep functionarissen zal te Londen bijeenkomen teneinde een herziening van het bezettingsstatuut te bestuderen. De commissie zal tot taak hebben „de voornaamste ongerieven, voortvloeiende uit de staat van oorlog in de betrokken landen, te elimineren". Zolang de Sovjet-Unie weigert de Oost-Duitse bevolking toe te staan zich met de mede-Duitsers te verenigen in een democratisch verenigd Duitsland, kan geen vredesverdrag gesloten worden. Aan het einde van de verklaring herhalen de ministers de voorstellen van het vorige jaar ter beëindiging van de verdeeldheid van Duitsland door het houden van vrije verkiezingen.

Volgens gewoonlijk betrouwbare bron zijn de Westelijke geallieerden vastbesloten de staat van oorlog met Duitsland te beeindigen, zodra de herziening van het bezettingsstatuut tot stand is gekomen.

Men is van oordeel, dat verhoging van het peil der Duitse staal productie en van de industriële productie in het algemeen nog door de Westelijke mogendheden behandeld wordt. Algemeen wordt de verklaring toegejuicht. Adenauer liet zich er zeer gunstig over uit en zegde de volledige Duitse medewerking toe.

Benelux heeft de tekst goedgekeurd en een Franse woordvoerder was van oordeel, dat de Franse openbare mening er een voorstander van zou zijn, de uiterst linksen niet meegerekend. De verklaring voorzag, n.l. in voldoende garanties voor Frankrijks veiligheid. Radio-Moskou gaf slechts een zeer korte samenvatting.

DR. JACHYM TOCH COADJUTOR VAN WEENEN

Wenen. — Volgens een officiële mededeling van het secretariaat van de aartsbisschop van Wenen, kardinaal Innitzer, heeft de Paus besloten dr. Jachym opnieuw aan te wijzen voor de bisschopswijding en voor de benoeming tot coadjutor van kardinaal Innitzer.

De plechtigheid zal binnenkort plaats hebben. Dr. Jachym had zich op 23 April teruggetrokken op het laatste moment van de wijding te Wenen.

BETER LAAT DAN NOOIT

Canbrerra. — MacDonald, de Britse algemene commissaris in Zuid-Oost-Azië, heeft bij een onderhoud met de minister-president van Australië, Robert Menzies, en andere ministers in de afgelopen week „gewaarschuwd voor een communistisch plan om door Zuid-Oost-Azië door te dringen naar Indonesië", aldus wordt van bevoegde zijde te Canberra vernomen. Volgens de aangehaalde bron hebben de mededelingen van MacDonald diepe indruk op het Australische kabinet gemaakt.

MacDonald verklaarde echter, dat de situatie „niet onherstelbaar" is, mits de Westerse democratieën samenwerken. Mac Donald zou verder gezegd hebben, dat de democratieën ervoor moesten zorgen „de gewettigde nationale aspiraties van niet communistische volksgroepen niet tegen te werken en blijk te geven van bonafide bedoelingen om mede te helpen aan het verhogen van de levensstandaard in Zuid-Oost-Azië.

Bevin verrast Schuman met critiek

Londen. — Volgens de diplomatieke medewerker van de conservatieve „Daily Telegraph" heeft minister Bevin tijdens de gisteren in Londen gehouden besprekingen der Westelijke Grote Drie scherpe critiek geoefend op het voorstel van Schuman. De medewerker meldt, dat Schuman verrast scheen over de houding van Bevin en spijtig opmerkte te hopen, dat de bijval, welke Attlee Donderdag j.l. in het Lagerhuis had betuigd, nog steeds kenmerkend zou zijn voor de houding van de Britse regering.

Een woordvoerder van het Foreign Office heeft heden ontkend, dat Bevin scherpe critiek had uitgeoefend op het plan Schuman. Bevin had zich beperkt tot een critische analyse van het plan en zou zich in het bijzonder bezorgd gemaakt hebben over de mogelijkheid, dat de voorgestelde industriele combinatie in de praktijk een reusachtige internationale kartel zou kunnen worden.

Londen. — Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade te Londen heeft in verband met het plan-Schuman verklaard, dat Frankrijk niet in de nabije toekomst in direct contact zal treden met de Verenigde Staten en Groot-Brittannië.

Frankrijk zal vooraf overleg plegen met Duitsland en de Benelux-landen.

VISSEN MET HINDERNISSEN

Oslo. — De Britse trawler „Etruria", die onlangs wegens het vissen in Russische territoriale wateren naar Moermansk werd opgebracht, is binnen 36 uur na vrijlating door de Russen, opnieuw in moeilijkheden geraakt, ditmaal met de Noorse autoriteiten.

De schipper van de Etruria wordt ervan beschuldigd zijn lading bot, de enige vis, die de Russen niet in beslag hadden genomen, in Noorse territoriale wateren op een ander Engels schip te hebben overgeladen, hetgeen verboden is. Men verwacht dat de Etruria zal worden vastgehouden of beboet. Toen het schip in de Noorse haven Honningsvaag terugkeerde, verklaarde de schipper Chapman: „Morgen zal je een verhaal horen, waaruit blijkt, dat de Noren nog veel erger dan de Russen zijn".

het nieuws van vandaag

Artikel 121 van onze Staatsregeling luidt: „De Curaçaose begroting wordt jaarlijks door de Gouverneur ontworpen en aan de Staten uiterlijk op de tweede Dinsdag der maand Mei aangeboden". Ons eerste C.A.B.-Statius Muller voldeed aan die bepaling en bood de begroting voor 1950 in Mei van het vorig jaar aan de Staten aan. Dit C.A.B. werd echter opgevolgd door het kabinet-Gomez, dat zoveel ruzie en beslommeringen met zich meebracht, dat de begroting van 1949 op een uitzonderlijk late datum behandeld werd, die op zijn beurt de behandeling van de begroting van 1950 vertraagde. Tussen de bedrijven door verscheen echter het voorlopig verslag der Staten op deze begroting en het kabinet-Engels beloofde spoedig antwoord te geven. Het werd echter Februari 1950, voordat dit „spoedige" antwoord kwam en Mei voordat de Staten hun eindverslag uitbrachten. Resten nog de nota's naar aanleiding van het eindverslag, die moeten worden ingediend, niet door het C.A.B.-Statius Muller, het C.A.B.-Gomez of Engels, maar door een C.A.B., dat nog in de schoot der goden is, zodat het wel gerechtvaardigd is te zeggen, dat de begroting van dit jaar het toneel geworden is, waarop het treurspel van onze parlementaire geschiedenis zich het duidelijkst heeft afgespeeld, en vervolgens ook, dat de hele begroting als mosterd na de maaltijd zal komen. Art. 124 ad 2 bepaalt immers, dat, zolang de begroting nog niet in het Publicatieblad is geplaatst, de begroting van het aan het desbetreffende dienstjaar voorafgegaan jaar tot grondslag van het beheer wordt genomen. Alles wijst er dus op, dat de begroting van het vorig jaar meer invloed zal hebben op het beleid van 1950 dan de begroting van dit jaar.

Begroting 1950

Hetgeen een ongezonde situatie mag genoemd worden.

Het concert van dit eindverslag begint in mineur en met spijtige blikken naar de Memorie van Antwoord van het Bestuur, die, vrijpostig genoeg, in majeur begon. Het Bestuur was optimistisch, maar wij zijn pessimistisch. Het Bestuur zag licht, want het keek naar het afgelopen jaar maar wij zien duisternis, want wij zien naar de toekomst. En een goed Bestuur moet doen, zoals wij: vooruit kijken, zeggen de Staten. Wat zij echter, vooruit kijkende, aan wijze raad te bieden hebben, is schrale hulp voor een goed Bestuur. De Staten vergeten, dat vooruit kijken, en zelfs zwart vooruitkijken, niet voldoende is voor een goed Bestuur, welk een air van gewicht men zich daar overigens ook mee kan verlenen: men moet vooruit kijken en, vooruit kijkend, weten wat er te doen staat, om de dingen, die men ziet tot baat van de gemeenschap te leiden.

De Staten nu zien duisternis voor zich uit en raden vooreerst: tot zuinig beleid. Dit is, zij het dan bij wijze van uitzondering, goede raad, die goedkoop is. Vooral wanneer diezelfde raadgevers in het afgelopen jaar getoond hebben, het met hun eigen raad niet zo nauw te nemen. Vervolgens raden zij: geen belastingverhoging ondanks het lichte verleden. Ten derde krakelen zij met het Bestuur over de toename van de personeelskosten. De motie-Gerharts ging bij de behandeling van de begroting 1949 uit van het aantal ambtenaren in vergelijking met het aantal inwoners, en het Bestuur kwam met cijfers, die afdoende of niet, in ieder geval aantoonden, dat dit uitgangspunt te smal was. Nu zeggen de Staten, dat men over deze kwestie „in het oneindige zou kunnen praten", wat natuurlijk nutteloos is, vooral wanneer men geen goede tegenargumenten heeft. Dit is een repliek, die veel woorden nodig heeft, enkel en alleen omdat ze zich niet beperken wil tot de weinige woorden: ik heb ongelijk. Intussen doen de Staten er verstandig aan, het Bestuur bij te vallen waar dit voorstelde het probleem te laten behandelen, door de enige, die het op vakkundige wijze doen kan, d.i. de bedrijfseconoom.

Na deze trieste ouverture volgt een levendige schildering van onze parlementiare misère: een eindeloos debat over de z.g. staatkundige idealen, dat meer dan 30 kostbare pagina's beslaat en dat in de grond der zaak weinig meer is, dan een povere poging om de politieke fouten van Dr. d.C. Gomez goed te praten. En debat dat lucht geeft aan de verholen wrok van de coalitie en aan de spot van de oppositie, die zelfs het boek Ecclesiasticus nodig heeft, om aan zijn wijsheid gezag bij te zetten. Al met al maakt een dergelijk debat het document wel interessant, maar dan op de wijze, waarop een buurvrouwenrel steeds grage getuigen trekt.

Een hybridisch geval, dit eindverslag, dat maar zelden ernstig te nemen is.

Eindverslag-Begroting 1950

Venezolaanse smokkelhandel en invoerrechten

Is het staatkundig verloop in de Ned. Antillen zeer betreurenswaardig, niet minder valt het volgens het aan het woord zijnde lid te betreuren, dat het zakenleven een periode van grote stilte doormaakt en dat vele kleine zakenlieden een moeilijke tijd beleven. Faillisementen, beslagen en executies op goederen zijn aan de orde van de dag. Als een der oorzaken hiervan wordt opgegeven de vermindering van het aantal reizigers uit Venezuela. Reeds geruimen tijd doen in verband met Venezuela geruchten de ronde, dat de Venezolaanse Regering zekere voorstellen zou hebben gedaan aan de Nederlandse Regering in verband met de smokkelhandel, welke zowel uit de Antillen als ook uit talrijke andere landen van het Caraibische bekken naar de kusten van ons nabuurland pleegt te worden onderhouden.

Hoewel in het volle besef van het delicate van deze materie vraagt dit lid zich af, of langere geheimhouding van de juiste toedracht der zaken niet veeleer tot allerlei wilde gissingen zal leiden, immers, geheim is deze zaak reeds niet meer. Gaarne zou men dan ook willen vernemen, welke de inhoud is van de voorstellen van de Venezolaanse Regering (eventueel vertrouwelijk) en of het juist is, dat deze mede een voorstel tot opheffing van de 30% additionele rechten op goederen uit Curaçao inhoudt. Dit laatste zou volgens velen in deze maatschappij Curaçao tot een stapelplaats voor Venezuela kunnen maken, doch men vraagt zich af of deze verwachting in deze tijden wel gegrond is, aangezien anderen naar voren brengen, dat de Venezolaanse importeurs voldoenden kapitaalkrachtig zijn om direct uit Europa en de Verenigde Staten te importeren en de verbindingen van die aard zijn, dat directe import meer voor de hand ligt dan tussenhandel over Curaçao.

Zich met de opmerkingen over de zg. Antillenrechten verenigende, willen andere leden deze aanvullen met naar voren te brengen, dat hen hun bekend is, dat de Antilliaanse commissie over deze aangelegenheid reeds met het Bestuur heeft gesproken en voorts, dat, naar men zegt, slechts een zeer klein aantal firma's in de Antillen van de zg. smokkelhandel profiteren, terwijl de gemeenschap zelf hiervan geen enkel voordeel heeft en dat, naar beweerd wordt door beteugeling van de smokkelhandel annex opheffing van de Antillenrechten zowel de handel als het prestige van de Antillen gebaat zullen zijn, alsook, dat de beste kansen om tot een goed resultaat te geraken het in het leven roepen zal zijn van een Antilliaanse commissie, die rechtstreeks met de Venezolaanse Regering in onderhandeling zal treden onder voorzitterschap van bv. de Nederlandse gezant in Caracas, daar niemand beter dan de Antillianen zelf hun specifieke belangen kunnen behartigen. Ten volle de smalle basis, waarop onze economie is gebouwd, beseffende, zijn deze leden in het geheel niet pessimistisch t.a.v. de toekomst van deze eilanden aangezien zij vertrouwen hebben in het initiatief van de plaatselijke handel en het verantwoordelijkheidsgevoel van de werknemers. Wel zouden zij er met klem op willen aandringen, dat het Bestuur effectieve maatregelen treft tot het stimuleren van de vestiging van nieuwe industrieën, zoals thans overal in het Caraibisch gebied plaats vindt bv. door het geven van vrijdom van belastingen voor nieuwe industrieën gedurende een aantal beginjaren, door het goedkoop verstrekken van fabriekterrein, alsook door het in belangrijke mate bevorderen van beroeps- en vakopleiding.

Winkelbedrijven van de C.P.I.M.

Met grote zorg moet de brief van de Curaçaose Kamer van Koophandel worden gememoreerd, waarin gewezen wordt op het exploiteren van winkelbedrijven door de C.P.I.M. Hoewel deze maatschappij de slagader is van de Curaçaose samenleving en de samenwerking en goede verstandhouding met deze maatschappij nimmer voldoende kunnen worden aangemoedigd, dient er op te te worden gewezen, dat de Curaçaose vestigingsverordening voorschrijft, dat een zaak, niet toebehorende aan een in de Antillen geboren persoon, niet kan worden gevestigd of van aard gewijzigd, zonder toestemming van de directeur van het Deprtement van Sociale en Economische Zaken en dat deze toestemming slechts wordt gegeven, indien daardoor reeds gevestigde zaken niet worden benadeeld. Gaarne zouden enige leden dan ook willen vernemen of de toestemming tot de inrichting van genoemde winkelbedrijven is gegeven en of het Bestuur van mening is, dat hierdoor reeds bestaande zaken niet worden geschaad. Zelfs waar het betreft de C.P.I.M., dient in deze de hand aan de wet te worden gehouden. Moge het in het algemeen waar zijn, dat Curaçao zijn gehele welvaart aan deze maatschappij te danken heeft, niet minder waar is het dat dit eiland tot het uiterste van zijn geringe vermogen aan de bloei van deze maatschappij heeft bijgedragen. Zijn bodem is uitgedroogd en daarmee zijn twee voorname, vroeger bestaan hebbende middelen van bestaan te gronde gegaan met name de landbouw en de veeteelt.

Zou door een voortgezette concurrentie van de C.P.I.M.-winkels met de Curaçaose handelstand ook de handel zijn betekenis als bestaansbron verliezen en daardoor een ieder op deze eilanden een werkkring moeten zoeken in de fabrieks- en kantoorcomplexen van de C.P.I.M. dan zou dit minder erg zijn, indien de zekerheid bestond, dat de complexen de welvaart van dit eiland ook in de verre toekomst zullen blijven onderhouden. Aangezien dit evenwel niet het geval is, dient te worden gedacht aan de be-

scherming van de specifiek Curaçaose bedrijven, waartoe de meerderheid der Curaçaose handelszaken behoort. Zowel het Curaçaose Gouvernement als de Curaçaose gemeenschap dienen in deze jaren van voorspoed de nodige reserves opzij te leggen en ongetwijfeld behoort de Curaçaose handel meer nog dan de C.P.I.M., die te allen tijde kan heen gaan, tot de Curaçaose gemeenschap.

Andere leden, die de juistheid van vorenstaande opmerkingen erkennen, zouden er nog op willen wijzen, dat het algemeen bekend is, dat de winkels, die op de terreinen van de C.P.I.M. gedreven worden, een belangrijk verlies lijden ten gevolge van de lage prijzen, die berekend worden, welke verliezen weer worden goedgemaakt door leveranties aan de zeer vele schepen, die van dezelfde firma hun proviandering betrekken. Hoewel het natuurlijk een zaak is van de C.P.I.M., wanneer deze haar schepen meer laat betalen dan normaal, ten einde de betrokken firma in de gelegenheid te stellen goedkoper aan het personeel van deze maatschappij te verkopen, wensten deze leden op te merken, dat hierdoor een verkapte duurtetoslag aan dat personeel wordt gegeven, waarvan de Curaçaose handel nadeel ondervindt.

boren — dichter Pellerano Castro. Pater Brada was de laatste spreker, die gebruik makend van de taal van Vondel en Gezelle op de belangrijkheid van moederdag wees.

De heer A. Donker sloot de avond op de gebruikelijke wijze na allen hartelijk dank te hebben gebracht, vooral aan de medewerkers.

Voorts zouden wij nog enkele zeer waarderende woorden willen wijden aan diegenen, die het vocale en muzikale gedeelte verzorgde. Allereerst B. A. M. Elias' septet, waarover wij enthousiast zijn en die ons de goede indrukken die wij hadden van het beluisteren via de aether, versterkten, voorts mej. C. van Schaik en een meisjeskoor dat in enkele zangnummers aanmerkelijk tot het welslagen van de avond bijdroeg. Het was een avond met diepe betekenis. Onder de talrijke aanwezigen merkten wij o.m. op pastoor L. van Rooy, waarnemend vicaris-provincialis.

HOMENAJE A LAS MADRES

Ter gelegenheid van de Moederdag heeft de Lionsclub een groot aantal pamfletten laten drukken, waarin door verschillende medewerkers (sters) de moeder werd bezongen. Zowel poësie als prozawerk troffen wij er aan Wij zagen prozastukken van de heer Andres Julio Espinal in het Spaans, Mr. D. S. Jessurun Cardozo in het Nederlands en van mevrouw Jonkout in het Spaans. Verder een stuk over het „leeuw zijn" „el leonismo", zoals het heette en een „codigo de Leones", waarin wij lijst aantroffen van de goede eigenschappen, die de Lionsclub in haar leden op wil wekken. In het papiaments echter stond er niets in.

Verder zagen wij poësie van o.a. Luz Echavarria en mevrouw Abbad-Penón.

De technische verzorging van het boekje was in handen van drukkerij Gydelcra.

Wij kunnen dit initiatief van de Lionsclub toejuichen en wij hopen dat dit boekje, ondanks het feit dat het vanwege de gebruikte talen niet rechtstreeks tot ons Curaçaose volksprak, heeft mogen bijdragen om de moederdag ook onder de Curaçaoenaars te propageren.

Wist U

dat het Wit Gele Kruis reeds vele cursussen in de moederschapszorg heeft georganiseerd?

dat deze cursussen gegeven worden door een arts en een geestelijke?

dat deze cursussen voor eenieder open staan?

dat ook op Bonaire reeds een cursus werd gegeven?

dat dit jaar zowel op Curaçao als op Bonaire wederom cursussen geopend zullen worden?

Zeiden Officials: Hato, well done!

Rotterdam — Voor 50.000 toeschouwers sloeg Leeds United het Nederlandse Bondselftal vanavond met 1—0. De ruststand was eveneens 1—0. Hato was voortreffelijk en Matrona speelde goed.

Rotterdam — Voor ongeveer 55.000 toeschouwers heeft gisteravond het Nederlandse bondselftal in het Feijenoord-Stadion alhier tegen de Engelse tweede divisie-club Leeds United verloren met 1—0. De wedstrijd was interessant en het experiment met de Curaçaose spelers Hato en Matrona was zeer attractievol. Bij het opkomen op het veld kregen beiden een applaus. Reeds na tien minuten joeg de Britse linksbuiten Williams de bal van dichtbij hoog in de touwen. Daarna werd niet meer gedoelpunt. Hato greep vele malen spectaculair in met fantastische en acrobatische zweefsprongen en Matrona was soms grandioos in het ontfutselen van de bal aan een tegenstander. Vaak echter was het plaatsen van Matrona onzuiver, doch hij kon zich meestal wondersnel herstellen.

Al met al was het optreden van de Curaçaose spelers bevredigend

's-Gravenhage — In een interview verklaarde Matrona, dat het niet gemakkelijk was zich aan te passen aan het systeem van het dekken van de buitenspelers; Williams was toevallig de beste speler van de Engelse ploeg.

Hato verklaarde, dat het zachte groene grasveld hem uitstekend bevallen was en het uittrappen ging hem gemakkelijk af. Na afloop kwamen Engelse officials Hato spontaan gelukwensen met zijn praestatie: „Well done". Buiten het stadion verdrongen zich honderden Rotterdamse jongens voor een handtekening van Hato.

SLAGORDE.

's Gravenhage — De samenstelling van het Nederlandse elftal voor de wedstrijd tegen Engeland-B op Woensdag 17 Mei is als volgt: Doel: Kraak (Stormvogels), achter: Potharst (Ajax) en Van der Sluys (B.V.V.); midden: Van der Hoeven (Ajax), Terlouw (Sparta) en Stoffelen (Ajax) voor: Roosenburg (Sneek), Rijvers (N.A.C.), Michels (Ajax), Lenstra (Heerenveen) en Hofma (Heerenveen). Reserves: Saris (B.V.V.), Huybregts (B.V.V.), Van der Hart (Ajax) en Lakenberg (Blauw Wit).

ZO ROLDE HET LEER.

's-Gravenhage — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden om het voetbalkampioenschap van Nederland luiden als volgt: Limburgia — Ajax 3—2; Blauw Wit — Heerenveen 5—2; Enschedesche Boys — Maurits 1—2.

Promotie tweede klasse: West I: O.S.V. — D.W.V. 0—2, Alemaria Victrix — Zaandijk 1—2; West II: U.V.S. — Neptunus 2—3: Fortuna — G.O.A.L. 2—1; Noord: Friesland — L.S.C. 1—1.

SPORTIEVE AUTONOMIE VAN DE NED. ANTILLEN.

's-Gravenhage — Het uitvoerend comité van het Internationaal Olympisch Comité zal het congres van het Internationaal Olympisch Comité, dat Maandag begint, voorstellen de Nederlandse Antillen, Israël en Siam als lid aan te nemen.

MOEDERDAG

In de Thomasclub vierden wij met de St. Thomas vereniging moederdag. Het initiatief om deze dag op Curaçao te propageren is toe te juichen en wij hopen dan ook, dat de viering van moederdag burgerrecht zal mogen verkrijgen in dit gebiedsdeel.

In zijn openingswoord wijst de heer A. Donker, voorzitter van de Kring er op dat het een eer is voor de St. Thomaskring zich tot de initiatiefneemsters van moederdag te mogen rekenen. Hij hoopte dan ook, dat deze dag algemeen gevierd moge worden.

Na de heildronk werd het programma afgewerkt. Het geheel stond op een zeer hoog peil, hoewel uitheems van karakter.

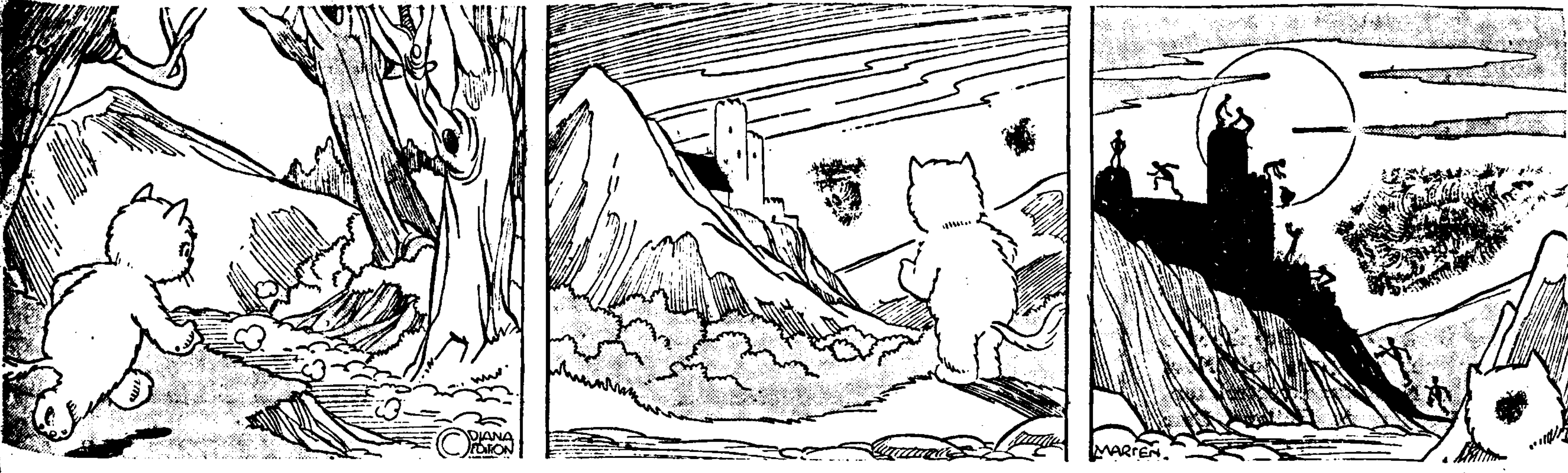
Ingeleid door de heer Arrieta Lara, hoofdredacteur van „El Antilliano" gaf dr. Portillo Gomez een uitvoerige beschouwing over de moeder in de samenleving. Hij bracht daarbij de grote apostel St Thomas van Aquino en Albertus Magnus in herinnering en wijst er op, dat het vooral de dominicanen waren, die de moederdag in het verleden hebben gepropageerd. Spr. constateerde bij de verwording van de jeugd tal van uitwassen en voornamelijk de moderne jeugd, die in een zucht naar zelfgenoegzaamheid en luxe de liefde die zij dienen te hebben voor de moeder verkwanselen voor materialistisch gewin, hekelde spr. fel. Dr Gomez wees op de opvoedende taak van het onderwijs in deze.

De voordracht was in uitstekende handen bij Ligia Espinal, dochter van de Dominicaanse consul, die voortreffelijk een eigen gedicht „Madre mia" voordroeg, Dona Luz Echevarria vertelde haar levensgeschiedenis en droeg voor „Madre" „Amor filial" en „Mi Pequeña Madre".

Ook de heer Luis Daal met een eigen compositie voor „moeder" was zeker een van de beste medewerkers van die avond. Zijn voordracht over „Madre se escribe con Majuscula" lokte een warm applaus uit.

José Lindor, kanselier van het Dominicaanse consulaat droeg enkele gedichten voor van de Dominicaanse — op Curaçao ge-

Tom Poes ontdekt het geheim der blauwe aarde



...og nooit van zijn leven had Tom Poes zó hard gelopen. Maar ...moet ook wel, want de reuzen waren al uit het gezicht ver...en en hij hoorde alleen nog maar hun dreunende voetstap... Achter dat geluid ging hij aan, zo vlug als zijn korte beentjes ...dragen konden.

Wel alle snorharen — dacht hij na een poosje, toen hij even ...ond om uit te blazen.

Daar zie ik in de verte een groot kasteel. Wat zongen die reu...ook al weer? O, ja .... wij gaan gouden staven halen uit het ...el der Witte Zalen .. dat zal het kasteel dan wel zijn dat ze bedoelen. En die gouden staven moeten daar dus vandaan komen. Hm, daar moet ik bij zijn! —

Hij zette het weer op een lopen en toen hij eindelijk niet meer verder kon, omdat hij dan misschien ontdekt zou zijn, keek hij om een hoekje van en groot rotsblok. Nu, er gebeurde genoeg! De reuzen bestormden het kasteel. Ze sprongen op de hoge torens, verdwenen, door de vensters en gooiden elkaar dingen toe. — Zeker de gouden staven! — dacht Tom Poes. — Ik zal wachten tot ze klaar zijn en dan het kasteel eens dichter bij bekijken. —

ESWIN.

Verschenen is de tiende aflevering van „Eswin", n.l. Economische Stichting West-Indië — Nederland. Dit werkje bevat voor de niet-ingewijde tal van lezenswaardige artikelen, o.a. een artikel, gewijd aan de watervoorziening, waarbij de schrijver de voornaamste conclusies uit het Rapport Krul aanhaalt. Voorts staan ook de Bovenwinden in de belangstelling. Uitvoerig worden de diverse eilanden besproken, zulks voor diegenen, die zich daar mettertijd wensen te vestigen. Het geeft ook prijzen aan van sommige levensmiddelen, tarieven enz., en vermeldt de faciliteiten, welke het gouvernement verstrekt. Een conclusie uit dit artikel maken wij graag ook tot de onze. Het is trouwens niet voor het eerst, dat wij in die richting ook reeds een geluid hebben laten horen. Het gaat n.l. over de scheepvaartverbindingen, waarvan wij met instemming citeren:

„Indien de scheepvaartverbindingen dezer eilanden onderling met de Bovenwinden en met naburige eilanden zouden worden verbeterd, daarbij niet in de eerste plaats lettend op de rentabiliteit, dan zouden deze eilanden, die geenszins ontbloot zijn van economische hulpbronnen (toerisme inbegrepen) tot grotere welvaart kunnen worden gebracht.

Dán komt het ogenblik, waarop die scheepvaartverbindingen zullen gaan renderen."

ARUBA

...BLIOTHEEK VERHUIST.

...egens verhuizing naar het ...we gebouw (oude kantoor ...bare Werken) is de biblio... op 1 en 2 Juni as. gesloten ...het publiek.

...HOE ARUBA LAS.

...werden totaal 1171 boeken ...n, waarvan: 312 kinderboe... 703 Nederlandse, 101 Engel... Spaanse en 1 Duitse romans. ... wetenschappelijke werken ...den zich 51 gegadigden.

...ANWB SLEUTELRING.

...ontvingen van de ANWB ...practische sleutelring. Op ...ring staat een nummer, het... geregistreerd wordt. Wan... iemand nu zulk een sleutel... verliest, wordt deze door het ...ier direct aan de eigenaar ... bezorgd. Deze sleutelringen ... bij de vertegenwoordiger der ...WB verkrijgbaar.

KOMENDE EVENEMENTEN OP ARUBA.

Het einde van de maand Mei en de maand Juni zullen voor kunstliefhebbers weer enkele, en naar wij hopen aangename, culturele avonden opleverden, waarbij deze keer een ruime plaats is ingeruimd voor eigen krachten.

In chronologische volgorde beginnen wij bij de zanger Lawrence Tibbett bekend uit verschillende vroegere films, die op Zaterdag 27 Mei a.s. een recital zal geven in het De Veer Theater en op Donderdag 25 Mei in de Aruba Esso Club, Lago Colony. Beide avonden zijn georganiseerd door De Veer's Chain Theaters.

Voor zover geen hindernissen in de weg zullen treden zal het Curaçaos Philharmonisch Orkest onder leiding van de heer R. Boskaljon met de Pinksterdagen naar Aruba komen en op Maandag 29 Mei (2e Pinksterdag) des avonds om 8.15 uur een concert geven in de Sociedad Bolivariana. Medewerking verleent de Voorzitter van de Arubaanse Kunstkring, de heer Folkert Steenmeijer, die als solist met het orkest het 3e pianoconcert van L van Beethoven zal vertolken. Op dezelfde dag des morgens zal een jeugdconcert georganiseerd worden, eveneens in de Sociedad Bolivariana. Programma's met bijzonderheden volgen spoedig. Deze concerten staan onder de auspiciën van de Arubaanse Kunstkring.

De toneelgroep van het Algemeen Nederlands Verbond zal voorts omstreeks 15 Juni in het De Veer Theater een opvoering geven van „Spel met het Noodlot" (Night must fall), een drama in 3 bedrijven, onder regie van de heer Jan Pauw. Ook hierover zal binnenkort meer worden bekend gemaakt.

Tenslotte vernemen wij dat de toneelgroep „De Haagse Comedie" met haar directeur, de bekende toneelspeler Cees Laseur, onder auspiciën van de B.P.M. een kunstreis naar de West gaat maken. Op Aruba zal deze uitnemende groep optreden tussen 25 Juni en 3 Juli vermoedelijk met twee stukken. Het A.N.V. heeft de organisatie in handen en wij hopen hierop spoedig met meer bijzonderheden terug te kunnen komen.

EERSTE H. COMMUNNIE IN ORANJESTAD

Zaterdag was er feest in Oranjestad. Des morgens tegen zeven uur lieten de klokken van de parochiekerk hun feestklanken over de stad beieren en de vele communicanten en familieleden begaven zich naar de kerk.

Ongeveer een 300 kinderen deden vandaag hun eerste H. Communnie.

De Eerste H. Communnie is een feest, dat ontroert door zijn intimiteit.

Dan gaan de kinderen, voor ze zich nog iets van het aardse leven realiseren kunnen ter H. Tafel en in hun kleine, maar altijd wondermooie kinderleventje gaat Onze Lieve Heer als vanzelfsprekend de overwegende plaats innemen. Zo worden ze dus in waarheid door God zelf het leven ingeleid. Zo was het ook Zaterdag en het ontroerde ons, al deze kleinen op deze dag voor de eerste maal ter H. tafel te zien gaan.

In de gehele stad hingen de vlaggen uit en wij geloven dat er in iedere straat van Oranjestad zeker een of meer communicanten waren. Het was voor de kleinen en hun familie een onvergetelijke dag.

LAWRENCE TIBBETT IN DE VEERS THEATER

De directie van de Veers theaters is er steeds weer op uit om het publiek het beste en iets bizonders te geven.

Zaterdag 27 Mei a.s. om half negen zal de wereld beroemde zanger en toneelspeler Lawrence Tibbett in de Veers Theater te Oranjestad optreden. Wij behoeven onze lezers niet veel over Tibbet te schrijven, de meesten van ons hebben hem wel zien spelen in de film „Cuban Love Song" and „New Moon". Nu hebt U de gelegenheid om persoonlijk deze grote zanger te horen.

Wij zijn ervan overtuigd, dat velen Zaterdag 27 Mei naar de Veers theater zullen gaan om weer eens te genieten van een kunstvolle avond, die de moeite zeker waard zal zijn.

CURACAO

GRAN REVISTA MUSICAL

Esta si es cheque.

Weer wordt er een revista musical opgevoerd. Dit is een verblijdend teken want, waar op Curaçao op het gebied van toneel en zang in het algemeen maar zeer weinig te doen is, vormen deze muzikale Revista's een uitzondering.

Degenen, die van Latijns-Amerikaans muziek en dans houden, krijgen de gelegenheid hun hart eens op te halen. Maar ook het folklorisch element missen deze revista's niet. Wij herinneren ons nog zo'n opvoering waarin een ensemble uit Barber optrad.

Vurige rumba's en zamba's, afgewisseld door de onbetaalbare grappen van Torres en Dijs, dit is ongeveer het menu van een revista musical. De heer Romualdo Hanst, de organisator van deze revista's, vertelde ons, dat het zijn bedoeling is van „Esta si es Cheque" de beste van zijn opvoeringen te maken. Degenen, die meer van deze opvoeringen hebben meegemaakt, weten wat dit betekent. Morgenavond debuteert Ottmar Frai, bij de revista. Ottmar de nieuwe „cantante" van het conjunto „Estrellas del Caribe zingt" heeft zijn sporen reeds verdiend. Wij hebben hem eens voor de Curom horen zingen en wij zijn er van overtuigd, dat hij een grote aanwinst is voor deze revista.

Het initiatief van de heer Romualdo Hanst, die telkens weer deze muziek- en dans-avonden organiseert, verdient waardering en wij spreken de hoop uit, dat er op „Esta si es Cheque" nog vele andere revistas mogen volgen.

BILJARTEN

Uitslagen van de 2e en 3e ronde voor het Curaçaose kampioenschap:

De Chene gem. 4.34, h. serie 27 vs. Barkmeyer gem. 2.89, h. serie 28; v. West gem. 4.16, h. serie 16 v.s. v. Dorp gem. 2.85, h. serie 18; v.d. Graaf gem. 3.17, h. serie 27 v.s. Hollander gem. 2.93, h. serie 26; De Cehne gem. 4.54, h. serie 24 v.s. Hollander gem. 3.95, h. serie 26; v. West gem. 4.25, h. serie 22 v.s. Dijkhuizen gem. 3.36, h. serie 21; Dijkhuizen gem. 3.27 h. serie 21 v.s. Barkmeyer gem. 2.26, h. serie 18.

A.s. Donderdag, 18 Mei en a.s. Zondag, 21 Mei zullen de wedstrijden worden voortgezet.

A.M.S. TENTOONSTELLING

De tekeningen-tentoonstelling en de danspartij, die de AMS Zaterdag j.l. zouden houden is, voorlopig uitgesteld wegens het overlijden van de echtgenote van een der docenten, de heer Edel van Twisk.

DE WIJN IN DE MAN.

In de Bitterstraat lag een man met een bloedende wonde aan het achterhoofd. De man had te diep in het glaasje gekeken en is op de trottoirrand gevallen. Na eerste hulpverlening werd hij huiswaarts gebracht.

In een bezoeker van het Strandhotel kreeg het ook te zwaar in zijn hoofd. Hij kreeg woordenwisseling met de bediende en gaf hem pardoes een schop. De politie sloot hem in om hem een beetje bij te laten komen.

Weer een ander, die lekker gedronken had, wilde nog meer drinken en had zich de zee uitgekozen om zijn dorst te laven. Hij wilde zich verdrinken, reeds stond hij tot aan zijn middel in het water, toen de politie hem op het droge trok.

K.V.P. OP SAN WILLIBRORDO

Voor een groter gehoor dan de vorige keer hield de KVP gisteren een propaganda-avond op San Willibrordo in het clubgebouw aldaar. De President der K.V.P., de heer D. Capriles, had de leiding van deze avond. Spreeksters en sprekers waren: de heer D. Capriles, Mej. C. Corsen, de Weleerw. Pater H. Th. Willers O.P., Mej. H. Brandborg, Mej. A. Rigaud en de heer H. Royer.

DOOR DE DRANK.

Gisteravond om ... uur vond op de weg naar Westpunt ter hoogte van Margarita een auto-ongeval plaats. Een personenauto, bestuurd door een chauffeur, die onder invloed verkeerde, zag te laat een stilstaande commandowagen en reed er pardoes op in. Hij kreeg glasscherven in het gelaat en kon na behandeld te zijn geweest in het Elisabethsgasthuis naar huis gaan.

OPLICHTING.

Toen M.M.M. aan het huis van de mecaniciën B.A.Z. kledingstukken voor een ander in ontvangst nam, had hij zich schuldig gemaakt aan oplichting.

Want natuurlijk had „die ander" nooit iemand gestuurd om die kledingstukken af te halen en dus deed de mecaniciën aangifte. M. werd verhoord en bleek voor andere gevallen ook nog gezocht te worden.

EN NU PECH!

Mej. E.T., die onlangs *f* 56 uit haar tas miste en toen nog over geluk kon spreken, omdat er veel meer geld in haar tas zat heeft nu pech. Want nu is ze weer *f* 35.— lichter gemaakt. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

MET EEN SISSER.

C.E.D. op Fleur de Marie deed aangifte, dat zijn buurman hem bedreigd had. Hij wilde met hem vechten en hij zou zelfs gedreigd hebben zijn huis in brand te zullen steken. De politie kwam, zag en constateerde geen strafbaar feit. Het liep, nadat de gemoederen tot bedaren waren gekomen, met een sisser af.

IN HET KORT.

Er waren 7 lichte aanrijdingen in het verlopen week-end met lichte materiële schade, vier personen werden verbaliseerd terzake het begaan van verkeersovertredingen. — De minimum temperatuur was 22,8 C (73 F), de maximum warmte 29 C (84.2 F). — R.P. deed aangifte van diefstal van een plastic bandje dat op zijn auto gemonteerd was. — Het KLM-vliegtuig, dat Zaterdag vertrokken is, arriveerde hedenmorgen 03.40 Amsterdamse tijd op Schiphol.

Heden overleed na een langdurig en smartelijk lijden, voorzien van de laatste H.H. Sacramenten, onze innig geliefde Vrouw en lief Moedertje

AMANCIA J. S. G. EDEL VAN TWISK

Curaçao, 13 Mei 1950

Curaçao, C. M. Edel van Twisk

Amsterdam, Harry.

Zo gaat het in Indonesie

WIJ WILLEN EENHEIDSSTAAT......

Djakarta — De Oost-Indonesische minister-president Putuhena, de minister van voorlichting Rondunuwu en twee leden van het Oost-Indonesische parlement, Saleh Sungbeal en Madjid, zijn gisteravond uit Makassar te Djakarta aangekomen. Het gezelschap was door Hatta uitgenodigd voor overleg met de regering van de V.S.I. Dit overleg zal heden beginnen. Husain Puwang Lumbalo, voorzitter van het Oost-Indonesische parlement, zeide te Makassar, dat de delegatie een volledig mandaat heeft om onderhandelingen te voeren over de aansluiting van Oost-Indonesië bij de Indonesische eenheidsstaat.

......EN WIJ OOK.

Djakarta — De voorlopige vertegenwoordigende Raad van Oost-Sumatra heeft ingestemd met de vorming van de Indonesische eenheidsstaat „via de V.S.I.", zo meldt Aneta. De Raad heeft de regering van Oost-Sumatra gemachtigd onderhandelingen te openen over de overgang van de V.S.I. in de eenheidsstaat.

EN WIE HAAR NIET WILLEN.........

Djakarta — De gebeurtenissen op Ambon hebben het Nederlandse Hoge Commissariaat alhier ertoe geleid om het initiatief te nemen tot evacuatie van de Nederlandse burgers op Ambon, indien zij zulks wensen, zo werd gisteravond door het commissariaat bekend gemaakt.

De „Kota Inten" vertrekt binnen enkele dagen met 300 evacué's, grotendeels Nederlandse burgers, uit Ambon naar Djakarta. Verschillende honderden niet-Ambonese Indonesische leden van het K.N.I.L. zullen zich ook aan boord begeven. Aneta's speciale correspondent verneemt van betrouwbare zijde, dat dit betekent, dat de Ambonese leden van het K.N.I.L. hebben geweigerd om het bevel van kolonel Schotborch om zich naar de kazernes terug te trekken en hun wapenen uit te leveren, na te komen. Het gevolg hiervan zal zijn, dat de Ambonese leden uit het K.N.I.L. zullen worden ontslagen met uitsluiting van hun rechten.

Men verwacht nu een gecombineerde militaire actie door het Indonesische leger en de marine, maar definitieve beslissingen heeft men nog niet genomen. Omtrent de evacuatie van Nederlandse burgers uit Ambon verneemt Aneta vandaag, dat tot deze maatregel is besloten na besprekingen tussen de Nederlandse staatssecretarissen van oorlog, mr. Foeckeman Andreae, en de sultan van Djogja. Een zegsman van het Indonesische ministerie van defensie zeide, dat de evacuatie in grote mate de militaire maatregelen tegen Ambon, welke spoedig worden verwacht, vergemakkelijkt.

......KUNNEN BETER HUN PISTOLEN BEWAREN.

Djakarta — De Ambonese leden van het KNIL hebben tijdens een militaire plechtigheid ontslag uit het KNIL genomen, waarbij de Nederlandse vlag, hun pistolen en onderscheidingen aan kolonel Schotborch werden overgedragen, zo wordt vandaag door de radio-omroep van Ambon gemeld. Ook in de legerkampen op de Zuid-Molukken werd de Nederlandse vlag gestreken en vervangen door de Ambonese vlag, ten teken dat men ontslag uit de dienst heeft genomen. Kolonel Schotborch werd verzocht de legercommandant, Koningin Juliana en Prinses Wilhelmina van dit besluit op de hoogte te stellen. De missie-Schotborch wordt vanmiddag in Makassar verwacht en zal binnen enkele dagen naar Djakarta gaan.

geluk met de Firefly omgekomen piloot is de matroos eerste klasse leerling onderofficier-vlieger Jitza Kiemel uit Leeuwarden, 20 jaar oud. Hij had het brevet, maar zijn opleiding was nog niet geheel voltooid.

BALANS NEDERLAND — NEDERLANDSE ANTILLEN.

's-Gravenhage — In de nota over de deviezenpositie wordt ten aanzien van West-Indië het volgende medegedeeld:

Het rechtstreekse goederenverkeer met de Nederlandse Antillen, liet in 1949 een overschot van 10,4 millioen gulden (ontvangsten 11,7, uitgaven 1,3 millioen gulden). Het betalingsverkeer in zijn geheel liet een overschot van 3,2 millioen gulden, hetwelk bestemd is voor aflossing van de overheidsschuld. Voor 1950 zijn de ontvangsten uit het goederenverkeer geraamd op 17 millioen gulden en de uitgaven uit dien hoofde op 4,2 millioen gulden, derhalve een surplus latend van 12,8 millioen gulden. Op de totale betalingsbalans wordt een overschot verwacht van 12,5 millioen gulden, dat zal worden aangewend voor de definitieve afwikkeling van de thesaurieschuld ten laste van Nederland.

PRINS BERNHARD VIA NEW YORK NAAR NEDERLAND.

New York — Prins Bernhard is Zondag per vliegtuig uit New York naar Nederland vertrokken. Hij zeide, dat de Holland Fair door het Amerikaanse publiek zeer gunstig was ontvangen. Nederland moet naar de Verenigde Staten exporteren, teneinde de handelsbalans in orde te maken. Hij hoopte, dat de Amerikanen kenbaar maken, welke Nederlandse producten zij wensen.

Uit het Jaarverslag van de Politie.

Meer dan 5000 procesverbalen voor verkeersovertredingen.

Het jaarverslag van de politie geeft overvloedig stof tot overweging, want het leert ons niet alleen hoe druk het op de weg geweest is, maar ook, hoe groot de verkeerstoeloop is, hoe veel schepen onze haven zijn binnengekomen, hoeveel passagiers er zijn geland op Hato.Het leert tevens de toename van de criminaliteit, het vertelt ons dat de onzedelijkheid onder de jongens een grote omvang heeft genomen en tal van wederwaardigheden meer.

U zult verbaasd zijn, wanneer U weet dat er in 1949 4544 (3265) personen auto's rondtuffen, (de tussen haakjes geplaatste cijfers staan op het vorig jaar), 1639 (1448) vrachtauto's 417 (421) autobussen, 140 (147) huurauto's, 280 (342) motorrijwielen en 4306 (4124) rijwielen en dan nog 17 brandweervoertuigen.

En de drang naar auto besturen nam ook toe, n.l. 1413 personen werden geëxamineerd, tegen 1471 in het vorig jaar, 1444 (1423) nieuwe rijbewijzen werden afgegeven, zodat het aantal uitgegeven rijbewijzen op ons eiland bedraagt 11556 tegen 9042 in het vorig jaar.

Maar er verdwenen ook wat rijbewijzen uit de circulatie, want de PG trok er 86 (52) in, terwijl in 141 (99) gevallen bij rechterlijk vonnis de bevoegdheid tot besturen van motorrijtuigen werd ontzegd.

Het aantal vergunningen tot het besturen van autobussen was 788 (797) en van huurauto's 164 (184).

In 1949 werd een vergunning tot het besturen van autobussen en huurauto's ingetrokken en wel: 11 (6) voor autobussen en 31 (1) voor huurauto's.

Het aantal processen-verbaal, opgemaakt terzake verkeersovertredingen bedroeg 5042 (3022).

Ten aanzien van de verkeersovertredingen, waardoor in bijzondere mate de verkeersveiligheid wordt bedreigd, dienen nog de volgende gegevens, waarvan (onder de invloed van alcoholhoudende drank, klaarblijkelijk daarvoor onbekwaam zijnde, als bestuurder optreden) 108 (84) processen-verbaal opgemaakt werden.

Overschrijding maximum snelheid leverde 855 (400) processen-verbaal op.

Verkeersongevallen.

Het aantal motorrijtuigen dat door totale vernieling bij een verkeersongeval of door een andere oorzaak uit het verkeer werd genomen was zeer gering.

Er werd in de laatste twee maanden van het jaar een toename van het automobielverkeer van 3% geconstateerd.

De regenperiode in de maanden October, November en December veroorzaakte, in verhouding tot de overige maanden, een toename van het aantal verkeersongevallen van 24%.

Het aantal verkeersongevallen veroorzaakt door bestuurders onder de invloed van alcoholhoudende drank vertoont dit jaar een stijging van bijna 6%, terwijl het aantal verkeersongevallen veroorzaakt door het links rijden een daling vertoont van 7½% en 3% van het aantal verkeersongevallen veroorzaakt werd door personen die niet in het bezit waren van een rijbewijs.

Het aantal verkeersongevallen waarbij een kind, dat zonder toezicht op de weg was gelaten betrokken was, bedraagt 58 (28) een stijging dus van ruim 100%.

Scheepvaart.

Er kwamen binnen 1809 (1889) vracht- pass. schepen; 1772 (1860) vertrokken; 5697 (6592) tankschepen; 5664 (6575) vertrokken; 2121 (2242) zeilschepen; 2135 (2226) vertrokken.

Aangekomen: 5811 (5433) vliegtuigen; vertrokken 5742 (5394).

63 (95) Vreemde zeelieden werden aangehouden en ingesloten voor uitzetting wegens opzettelijk achterblijven.

184 (149) Verstekelingen werden op Curaçao aangevoerd en hun vertrek van hier naar elders geconstateerd.

523 (433) Personen werd het landen op Curaçao niet toegestaan en hun vertrek naar elders geconstateerd. Hato: 105; Haven 418.

9 (32) In het Curaçaose politieblad gesignaleerde vreemde zeelieden werden aangehouden, 62 (40) van elders aangevoerde krankzinnigen werden naar het Rustoord Groot Kwartier overgebracht.

Toerisme.

Landende passagiers: Hato 46668; Haven 7294, totaal 53962 (54023); Transito passagiers: Hato 34438; Haven 46863, totaal 81301, (75992); Vertrokken passagiers: Hato 48246; Haven 5964, totaal 54210, (52896). En Curaçao telt 46 nationaliteiten.

NEDERLAND

First Sealord bij First Lady

Amsterdam — Admiraal Fraser, bevelhebber van de Britse zeestrijdkrachten, die gisteren in Nederland is aangekomen, heeft aan de pers verklaard, dat in Engeland thans de bouw van door atoom-energie voortgestuwde onderzeeërs „in een experimenteel stadium verkeert". Hij verklaarde op een vraag, dat Engeland reeds thans in staat zou zijn een massale aanval van vijandelijke onderzeeërs te weerstaan.

Fraser, die, zoals gemeld, de Koningin heeft bezocht, deelde mede, dat de Koningin had **„verzocht vooral de beste groeten over te brengen aan Sir George Codrington, thans plaatsvervangend stafchef van de Britse vloot, in 1940 commandant van de torpedobootjager, die het Koninklijk Gezin in de Mei-dagen naar Engeland bracht."**

De first sealord heeft gisteren op Kasteel Oud-Wassenaar geluncht, waarbij o.m. aanwezig waren de minister van oorlog en van marine, de Britse ambassadeur en de commandant zeemacht Nederland, vice-admiraal J. J. L. Willinge.

DAT BLEEK.

's-Gravenhage — De bij het on-

AGENDA

BIOSCOPEN:

WEST-END: „Ninotchka" 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „The velvet touch" 19 uur; „Canaima" 21 uur.

ROXY: „Thieves highway" 19 en 21 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: Botica Wilhelmina, Hendrikplein 7, tel. 2380 en Botica Americana, Bredestraat 159 (O.), tel. 3636.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, 1189 (dag en nacht).

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door: Zuster Brunings, Landhuis Habaai, tel. 3782.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN: Telegraafkantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor Handelskade 15: dagelijks van 07.00 — 24.00.
Telegraafkantoor Curaçao — Hato: dagelijks van 07.00 — 19.00

CHOBOLOBO: dining and dancing, 17.00 uur.

CUROM.

Maandag: 18.30 Kinderuitzending; 18.50 Dinermuziek; 19.20 Uitzending in het Papiament; 19.35 Disconieuws; 20 Nieuws; 20.15 Symphonische Jazz; 20.30 English-language transmission; 20.35 Men vraagt en wij draaien; 21.30 Actuele causerie; 21.35 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en sluiting.

P.C.J.

Maandag: 19.00 Nieuws; 19.20 Pianisten Parade: Eddie de Jong; 19.30 Sportjournaal; 20.00 Nieuws; 20.05 Beursnieuws; 20.06 Groetenprogramma; 20.20 Omroeporkest; 20.50 Persoverzicht; 20.59 Mauel Pizzaro en zijn orkest; 21.11 Reportage; 21.18 Avondwijding; 21.21 Nieuws en sluiting.

AVROS (19 meter).

Maandag: 16.00 Reclameuitzending; 16.30 Voor de jeugd; 17.15 Naar bed, 17.25 Omroep-advertenties; 18.00 R.A.O.-uitzending; 18.40 Nieuws; 19.01 U vraagt, de Avros draait; 19.20 Spoons les; 19.50 U vraagt, de Avros draait; 20.15 V.I.P.; 20.30 Rhapsodie voor piano van S. Rachmaninoff 20.55 Nieuws en sluiting.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN:

C.P.I.M.

Telegram Afdeling: 23 — 7.30 uur M. v.d. Water, tel. 2080.

Personeel Afdeling: W. Lambij, tel. 2330; (Hot. N.P. S. 4); b.g.g. tel. 2400.

Materialen Afdeling: F. J. Wisman, Troepiaalweg 3, tel. 3220.

C.S.M.

Rederij: J. Hemmes, tel. 2701.

Scheepsagentschap: 8 — 23 uur kantoor, 23 — 8 uur C. Alblas, tel. 2455.

Dok Kantoor: A. Voordenhout, tel. 2932.

Muziekvereniging Emmastad: Het programma voor de muziekavond op 16 Mei as. luidt als volgt: Symphonie No. 1 (Symphonie on a French Mountain Air) van Vincent d'Indy; Concert voor fluit en harp, van A. Mozart; Quartet in g. mineur van C. Debussy.

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

Zaterdag.

Urania II naar Tenerif; **Agamemnon** van Grenada naar Ciudad Trujillo; **Flevo** van Baragona; **Waal** van New-Orleans naar Aruba; **Amerigo Vespuci** van La Guayra naar Cristobal; **Pont Audemer** van Cristobal naar Liverpool.

Zondag.

Louis Lijkes van New York; **Willemstad** van St. Vincent; **Besse Besseggen** van La Guaira.

Wereldnieuws

— Het „Quartier Latin" be... de een storm in een glas... toen opgewonden bewoners... klaarden Zaterdag „vliegende schotels" boven hun huizen hebben gezien. De gemeente kwam eerst tot bedaring... bekend werd, dat de... luchtballonnetjes waren... de reclame voor een nieuwe... werd gemaakt. — De Koninklijke Marine heeft haar laatste... le band met Australië verbroken. Haar liquidatie-commissie... de burelen en de verbinding... ficier gaat schapen fokken... een stuk historie.